

-Proforma-

Seite 1 / 12

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
PF 1180 • 63908 Klingenberg • Germany

DELTA TECH GmbH  
ALSTER TOWER  
Lübecker Straße 1  
22087 Hamburg  
Germany

*Lieferadresse*  
Engemann u. Co Internationale Spedition GmbH  
Für Alfons Köster / in order Delta GmbH  
planning@delta-gmbh.eu  
Otto-Hahn-Str. 29  
40721 Hilden  
Germany

Rechnung

20.12.2024

|                     |  |                      |                                  |
|---------------------|--|----------------------|----------------------------------|
| Kunden-Nr.          | 43327028   | Auftragsnummer       | S110232513                       |
| Leistungsdatum      | 17.12.2024   | Lieferschein         | DN00730438                       |
| Bestell-Nr.         | DELTA-WIKA-2024-PO-200   | Kontakt              | Deepali Lokare                   |
| Bestelldatum        | 03.10.2024   | E-Mail               | Deepali.Lokare@wika.com          |
| Kontaktperson       | Farshad Shoarian   | Sendungsnummer       | W002427970                       |
| USt.-Ident.-Nr.     | DE4871404580   |                      |                                  |
| Leistungsempfänger  | DELTA TECH GmbH<br>ALSTER TOWER<br>Lübecker Straße 1<br>22087 Hamburg<br>Germany |                      |                                  |
| Zahlungsbedingungen | 30 Tage netto  | Kartonanzahl         | 5                                |
| Skonto              | kein Skonto  | Brutto-/Nettogewicht | 57,00 / 46,41 kg*                |
| Währung             | EUR  |                      | * Gewicht der kompletten Sendung |
|                     |  | Lieferart            | Regal Halle 6                    |
|                     |  | Lieferbedingungen    | FCA - Frei Frachtführer          |

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
Note:For tags LS-RU0001A-01, LS-RU0001B-01, we have not offered the Level switch, as it is not clear from the specifications, which type of the float is required.  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

Paketnummer 1007495030 / 1007495032 / 1007495033 / 1007495040 / 1007495048

| Pos | Menge  | Einheit | Artikel                                     | Einzelpreis | per   | Nettowert |
|-----|--------|---------|---|-------------|-------|-----------|
| 001 | 2,0000 | Pcs     | 14728736                                    | 415,96      | /1,00 | 831,92    |
|     |        |         | 233.30.100 -1/+24 barg 1/2 NPT unten        |             |       |           |
|     |        |         | Messsystem 316L                             |             |       |           |
|     |        |         | Schutzart: IP 65                            |             |       |           |
|     |        |         | Gehäusewerkstoff: CrNi-Stahl 1.4571         |             |       |           |
|     |        |         | Klasse 1,0                                  |             |       |           |
|     |        |         | Sichtscheibe: Mehrschichten-Sicherheitsglas |             |       |           |
|     |        |         | Verstellzeiger                              |             |       |           |

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
info@wika.de  
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
USt.-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 2 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge | Einheit | Artikel | Einzelpreis | per | Nettowert |
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|

Füllmedium Gehäuse: Glycerin  
 zulässige Messstofftemperatur: + 100 °C  
 zulässige Umgebungstemperatur: -20 ... +60 °C  
 Manometer-Standard: International (Europa)  
 mit Seriennummer  
 Werkszeugnis 2.2 nach EN 10204  
 Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  
 Zertifikat / Zeugnis für: Druckmessgerät  
 Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik  
 Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204  
 Zeugnisart: Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  
 Zertifikat / Zeugnis für: Druckmessgerät  
 Messgenauigkeit: Auflistung der Einzelmesswerte  
 Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis  
 (Schmelzanalyse)  
 Druck- und Festigkeitsprüfung: 1,3 facher Nenndruck; Prüfdauer 5 min 1 Zyklus  
 Etikett: Standard neutral, ohne / mit Messstellennummer  
 Mechanisches Druckmeßgerät  
 TAG-1 (VA-Schild)  
 PG-RU0001A-01; PG-RU0001B-01  
 Zolltarifnummer: 90262040  
 Druckmessgerät, mechanisch (Manometer)  
 Ursprungsland AWR: PL  
 Präferenzbegünstigt: Ja

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Nachlass 17,00%              | -141,43       |
| Tag plates                   | 6,00          |
| Test report 2.2 per EN 10204 | 13,17         |
| <b>Positionssumme</b>        | <b>709,66</b> |

**Link zu den Produktdetails**
[https://de-de.wika.de/232\\_30\\_233\\_30\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/232_30_233_30_de_de.WIKA)

|     |        |     |          |          |       |          |
|-----|--------|-----|----------|----------|-------|----------|
| 002 | 2,0000 | Pcs | 14728750 | 1.917,21 | /1,00 | 3.834,42 |
|-----|--------|-----|----------|----------|-------|----------|

IPT-20, -1...+40 bar, Gewinde 1/2 NPT PN1000, ASME B1.20.1 / 316L Dichtung: ohne, -40 ...  
 +105°C, 4...20 mA/HART , ATEX II 1G Ex ia IIC T6...T1 Ga  
 Genauigkeit: 0,1% , Alu 1-Kammer kompakt / IP66/IP67; NEMA 4X, Display oben  
 M20x1,5 Kab.versch. MS 5-9mm  
 Scaling: -1.00 ... +10.30 bar ,  
 Messgerätehalter für Wand- oder Rohrmontage, Edelstahl (für 2" Rohr)  
 Werkszeugnis 2.2 nach EN 10204  
 Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  
 Zertifikat / Zeugnis für: Prozessdrucktransmitter  
 Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik  
 Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204  
 Zeugnisart: Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  
 Zertifikat / Zeugnis für: Prozessdrucktransmitter  
 Messgenauigkeit: Auflistung der Einzelmesswerte  
 Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis  
 (Schmelzanalyse)  
 Druck- und Festigkeitsprüfung: 1,3 facher Nenndruck; Prüfdauer 5 min 1 Zyklus  
 Deviation:  
 1) Required element material stainless steel and Hastelloy offered stainless steel, please check

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
 Alexander-Wiegand-Straße 30  
 63911 Klingenberg  
 Germany  
 Tel. +49 9372 132-0  
 info@wika.de  
 www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
 Komplementärin:  
 WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
 Vorstand: Alexander Wiegand  
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
 Commerzbank Aschaffenburg  
 BIC: COBADEFF795  
 IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
 Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
 BIC: BYLADEM1ASA  
 IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
 Sydbank (DKK Payments)  
 BIC: SYBKDK22  
 IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
 UST-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 3 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge | Einheit | Artikel | Einzelpreis | per | Nettowert |
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|

2) IPT-20 suitable temp. is -40 DegC  
 3) Required Wetted O-Rings Material : Teflon-coated 316L: not offered  
 4) Housing material is: Single chamber case, powder-coated aluminium  
 5) Accuracy: Calibration values listed : this certificate is 5- point calibration  
 6) Quotated pressure transmitter process connection is 1/2" NPT M.  
 TAG-1 (VA-Schild)  
 PIT-RU0001A-01; PIT-RU0001B-01  
 Zolltarifnummer: 90262020  
 Druckmessgerät, elektronisch  
 Ursprungsland AWR: DE  
 Präferenzbegünstigt: Ja

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Nachlass 17,00%              | -651,85         |
| Tag plates                   | 6,00            |
| Test report 2.2 per EN 10204 | 13,17           |
| <b>Positionssumme</b>        | <b>3.201,74</b> |

**Link zu den Produktdetails**
[https://de-de.wika.de/ipt\\_20\\_ip21\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/ipt_20_ip21_de_de.WIKA)

|     |        |     |          |          |       |           |
|-----|--------|-----|----------|----------|-------|-----------|
| 003 | 8,0000 | Pcs | 14728751 | 1.917,21 | /1,00 | 15.337,68 |
|-----|--------|-----|----------|----------|-------|-----------|

IPT-20, -1...+40 bar, Gewinde 1/2 NPT PN1000, ASME B1.20.1 / 316L Dichtung: ohne, -40 ...  
 +105°C, 4...20 mA/HART , ATEX II 1G Ex ia IIC T6...T1 Ga  
 Genauigkeit: 0,1% , Alu 1-Kammer kompakt / IP66/IP67; NEMA 4X, Display oben  
 M20x1,5 Kab.versch. MS 5-9mm  
 Scaling: -1.00 ... +27.60 bar ,  
 Messgerätehalter für Wand- oder Rohrmontage, Edelstahl (für 2" Rohr)  
 Werkzeuge nach EN 10204  
 Zeugnisssprache: Englisch und Deutsch  
 Zertifikat / Zeugnis für: Prozessdrucktransmitter  
 Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik  
 Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204  
 Zeugnisart: Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnisssprache: Englisch und Deutsch  
 Zertifikat / Zeugnis für: Prozessdrucktransmitter  
 Messgenauigkeit: Auflistung der Einzelmesswerte  
 Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis  
 (Schmelzanalyse)  
 Druck- und Festigkeitsprüfung: 1,3 facher Nenndruck; Prüfdauer 5 min 1 Zyklus  
 TAG-1 (VA-Schild)  
 PIT-RU0001A-02; PIT-RU0001A-03; PIT-RU0001A-05; PIT-RU0001A-06; PIT-RU0001B-02; PIT-  
 RU0001B-03; PIT-RU0001B-05; PIT-RU0001B-06  
 Zolltarifnummer: 90262020  
 Druckmessgerät, elektronisch  
 Ursprungsland AWR: DE  
 Präferenzbegünstigt: Nein

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Nachlass 17,00%              | -2.607,41        |
| Tag plates                   | 24,00            |
| Test report 2.2 per EN 10204 | 13,17            |
| <b>Positionssumme</b>        | <b>12.767,44</b> |

**Link zu den Produktdetails**
[https://de-de.wika.de/ipt\\_20\\_ip21\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/ipt_20_ip21_de_de.WIKA)

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
 Alexander-Wiegand-Straße 30  
 63911 Klingenberg  
 Germany  
 Tel. +49 9372 132-0  
 info@wika.de  
 www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
 Komplementärin:  
 WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
 Vorstand: Alexander Wiegand  
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
 Commerzbank Aschaffenburg  
 BIC: COBADEFF795  
 IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
 Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
 BIC: BYLADEM1ASA  
 IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
 Sydbank (DKK Payments)  
 BIC: SYBKDK22  
 IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
 UST-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 4 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge  | Einheit | Artikel  | Einzelpreis     | per   | Nettowert |
|-----|--------|---------|--|-----------------|-------|-----------|
| 004 | 2,0000 | Pcs     | 14728751<br>IPT-20, -1...+40 bar, Gewinde 1/2 NPT PN1000, ASME B1.20.1 / 316L Dichtung: ohne, -40 ...<br>+105°C, 4...20 mA/HART, ATEX II 1G Ex ia IIC T6...T1 Ga<br>Genauigkeit: 0,1% , Alu 1-Kammer kompakt / IP66/IP67; NEMA 4X, Display oben<br>M20x1,5 Kab.versch. MS 5-9mm<br>Scaling: -1.00 ... +27.60 bar ,<br>Messgerätehalter für Wand- oder Rohrmontage, Edelstahl (für 2" Rohr)<br>Werkszeugnis 2.2 nach EN 10204<br>Zeugnissprache: Englisch und Deutsch<br>Zertifikat / Zeugnis für: Prozessdrucktransmitter<br>Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik<br>Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204<br>Zeugnisart: Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1<br>Zeugnissprache: Englisch und Deutsch<br>Zertifikat / Zeugnis für: Prozessdrucktransmitter<br>Messgenauigkeit: Auflistung der Einzelmesswerte<br>Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis<br>(Schmelzanalyse)<br>Druck- und Festigkeitsprüfung: 1,3 facher Nenndruck; Prüfdauer 5 min 1 Zyklus<br>TAG-1 (VA-Schild)<br>PIT-RU0001A-04; PIT-RU0001B-04<br>Zolltarifnummer: 90262020<br>Druckmessgerät, elektronisch<br>Ursprungsland AWR: DE<br>Präferenzbegünstigt: Ja<br><br>Nachlass 17,00%<br>Tag plates<br>Test report 2.2 per EN 10204<br><b>Positionssumme</b><br><br><b>Link zu den Produktdetails</b><br><a href="https://de-de.wika.de/ipt_20_ipt_21_de_de.WIKA">https://de-de.wika.de/ipt_20_ipt_21_de_de.WIKA</a> | 1.917,21        | /1,00 | 3.834,42  |
|     |        |         |  | -651,85         |       |           |
|     |        |         |  | 6,00            |       |           |
|     |        |         |  | 13,17           |       |           |
|     |        |         |  | <b>3.201,74</b> |       |           |
| 005 | 2,0000 | Pcs     | 5181.63<br>TR12-B, Ex i, 1xPt100, 3-L, KI.A, -100...+450°C, Ø 6 mm, T32<br>ATEX, Ex i, Zone 1 Gas [ II 2G Ex ia IIC T6...T1 Gb ]<br>Anschlussgehäuse: 5/6000 (Alu), DIH50, 2x M20 x 1,5<br>Kabeleingang A: Freies Gewinde<br>Kabeleingang B: Verschlusschraube<br>Transmitter: T32, Digital-Transmitter, HART®, 4...20 mA, universal programmierbar<br>Kundenspezifisch<br>Nipple-Union-Nipple (teilbar)<br>Anschluss zum Gehäuse / Anschlusskopf: Einschraubgewinde M20 x 1,5, mit Kontermutter<br>Anschluss zum Schutzrohr: Einschraubgewinde M20 x 1,5<br>Halslänge [N/MH]: 150 mm (ca. 6.0 inch)<br>Einbaulänge [A/L1/U2]: 120 mm;<br>Durchmesser Messeinsatz: 6 mm - 1.4571,<br>Technische Daten nach Datenblatt: TE 60.17<br>Messeinsatzlänge im Ersatzfall [I5]: 288 mm<br>TW15-H 1/2 BSPT M20x1,5 innen U=70 mm B=6,6 mm 316/316L<br>Prozessgewinde [P oder E]: 1/2 BSPT<br>Anschluss zum Thermometer [N]: M20x1,5 innen<br>Form des Schutzrohres: Konisch<br>Anschlusslänge [H]: 50 mm  | 1.638,60        | /1,00 | 3.277,20  |

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
info@wika.de  
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
UST.-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 5 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge | Einheit | Artikel | Einzelpreis | per | Nettowert |
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|

Einbaulänge [U]: 70 mm  
 Wurzeldurchmesser [Q]: 16 mm  
 Spitzendurchmesser [V oder F3]: 13 mm  
 Bohrung [B oder d1]: 6,6 mm  
 Bohrungstiefe [A]: 113 mm  
 Technische Daten nach Datenblatt: TW 95.15  
 Werkszeugnis DIN EN 10204 2.2  
 Zeugnisprache: Englisch und Deutsch  
 Schutzrohr  
 Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik  
 Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnisprache: Englisch und Deutsch  
 Schutzrohr  
 Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis (Schmelzanalyse)  
 Druck- und Festigkeitsprüfung: Hydrostatische Innendruckprüfung - 500 bar - 3 min.  
 Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnisprache: Englisch und Deutsch  
 Messeinsatz / Fühler mit Transmitter  
 Messgenauigkeit: 3 Prüfpunkte (0°C / 50°C / 100°C) für Widerstandsthermometer  
 Digitaler Temperatur-Transmitter T32  
 mit HART-Protokoll  
 Technische Daten nach Datenblatt: TE 32.04  
 Ausgangssignal: 4 ... 20 mA, 2-Draht-Technik  
 Eingang: konfigurierbar über Software  
 Messbereich: konfigurierbar über Software  
 Transmittertyp: T32.1S Kopfversion -Nachfolgeprodukt T38 verfügbar-  
 Explosionsschutz: Ex ia, für ATEX/IEC/CSA/FM/EAC/KOSHA/NEPSI/INMETRO/PESO/Ex Ukraine  
 SIL-Angaben: nicht für SIL Anwendung  
 HART Version: HART® 5  
 Konfiguration: kundenspezifisch konfiguriert  
 zulässige Umgebungstemperatur [Transmitter]: -40 °C ... +85 °C  
 Zeugnis: Kalibrierzertifikat mit Einzelwerten  
 Transmitterkonfiguration:  
 Sensortyp: Widerstandsthermometer Pt100  
 Sensoren: Einzel-Sensor  
 Sensorfunktionalität: Sensor 1, Sensor 2 nicht vorhanden  
 Sensor-Drift-Überwachung: nicht aktiv  
 Eingangskonfiguration: 3-Leiter  
 Einheit: °C  
 Messbereich: -50 °C ... +100 °C  
 Ausgangssignal: 4 ... 20 mA, temperaturlinear  
 untere Ausgangsgrenze: nach NAMUR (3,8 mA)  
 obere Ausgangsgrenze: nach NAMUR (20,5 mA)  
 Stromwert für Signalisierung zusteuern: 3,5 mA (NAMUR zusteuern)  
 Stromwert für Signalisierung aufsteuern: 21,5 mA (NAMUR aufsteuern)  
 Signalisierung bei Fehler: zusteuern (einheitlich bei allen Fehlerarten)  
 Dämpfung: aus  
 Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnisprache: Englisch und Deutsch  
 Transmitter  
 Messgenauigkeit: 3 Prüfpunkte (Anfang, Mitte, Ende des Transmitter-Bereiches)  
 Deviation:  
 1) Offered Neck length [N/MH]: 150 mm (approx. 6.0 inch) instead of 50 mm, please check and confirm.

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
 Alexander-Wiegand-Straße 30  
 63911 Klingenberg  
 Germany  
 Tel. +49 9372 132-0  
 info@wika.de  
 www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
 Komplementärin:  
 WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
 Vorstand: Alexander Wiegand  
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
 Commerzbank Aschaffenburg  
 BIC: COBADEFF795  
 IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
 Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
 BIC: BYLADEM1ASA  
 IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
 Sydbank (DKK Payments)  
 BIC: SYBKDK22  
 IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
 UST.-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 6 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge | Einheit | Artikel | Einzelpreis | per | Nettowert |
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|

2) Clarification: 70 mm is a thermowell U length and 120 mm is a sensor length (i.e. U length + H Length= sensor A length).  
3) Ingress protection : IP66.  
4) Housing material is Aluminum painted  
TAG-1 (VA-Schild)  
TIT-RU0001A-01; TIT-RU0001B-01  
Zolltarifnummer: 90251900  
Thermometer, elektrisch  
Ursprungsland AWR: DE  
Präferenzbegünstigt: Ja

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Nachlass 17,00%              | -557,12         |
| Tag plates                   | 6,00            |
| Test report 2.2 per EN 10204 | 13,17           |
| <b>Positionssumme</b>        | <b>2.739,25</b> |

**Link zu den Produktdetails**

[https://de-de.wika.de/tw15\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/tw15_de_de.WIKA)  
[https://de-de.wika.de/tr12\\_b\\_tr12\\_m\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/tr12_b_tr12_m_de_de.WIKA)  
[https://de-de.wika.de/t32\\_xs\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/t32_xs_de_de.WIKA)

|     |        |     |         |          |       |          |
|-----|--------|-----|---------|----------|-------|----------|
| 006 | 2,0000 | Pcs | 5181.63 | 1.617,57 | /1,00 | 3.235,14 |
|-----|--------|-----|---------|----------|-------|----------|

TR12-B, Ex i, 1xPt100, 3-L, KI.A, -100...+450°C, Ø 6 mm, T32  
ATEX, Ex i, Zone 1 Gas [ II 2G Ex ia IIC T6...T1 Gb ]  
Anschlussgehäuse: 5/6000 (Alu), DIH50, 2x M20 x 1,5  
Kabeleingang A: Freies Gewinde  
Kabeleingang B: Verschlusschraube  
Transmitter: T32, Digital-Transmitter, HART®, 4...20 mA, universal programmierbar  
Kundenspezifisch  
Nipple-Union-Nipple (teilbar)  
Anschluss zum Gehäuse / Anschlusskopf: Einschraubgewinde M20 x 1,5, mit Kontermutter  
Anschluss zum Schutzrohr: Einschraubgewinde M20 x 1,5  
Halslänge [N/MH]: 150 mm (ca. 6.0 inch)  
Einbaulänge [A/L1/U2]: 90 mm;  
Durchmesser Messeinsatz: 6 mm - 1.4571,  
Technische Daten nach Datenblatt: TE 60.17  
Messeinsatzlänge im Ersatzfall [L5]: 258 mm  
TW15-H 1/2 BSPT M20x1,5 innen U=40 mm B=6,6 mm 316/316L  
Prozessgewinde [P oder E]: 1/2 BSPT  
Anschluss zum Thermometer [N]: M20x1,5 innen  
Form des Schutzrohres: Konisch  
Anschlusslänge [H]: 50 mm  
Einbaulänge [U]: 40 mm  
Wurzeldurchmesser [Q]: 16 mm  
Spitzendurchmesser [V oder F3]: 13 mm  
Bohrung [B oder d1]: 6,6 mm  
Bohrungstiefe [A]: 83 mm  
Technische Daten nach Datenblatt: TW 95.15  
Werkzeugnis DIN EN 10204 2.2  
Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  
Schutzrohr  
Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik  
Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  
Schutzrohr

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
info@wika.de  
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
UST.-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 7 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge | Einheit | Artikel | Einzelpreis | per | Nettowert |
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|
|-----|-------|---------|---------|-------------|-----|-----------|

Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis  
 (Schmelzanalyse)  
 Druck- und Festigkeitsprüfung: Hydrostatische Innendruckprüfung - 500 bar - 3 min.  
 Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnisssprache: Englisch und Deutsch  
 Messeinsatz / Fühler mit Transmitter  
 Messgenauigkeit: 3 Prüfpunkte (0°C / 50°C / 100°C) für Widerstandsthermometer  
 Digitaler Temperatur-Transmitter T32  
 mit HART-Protokoll  
 Technische Daten nach Datenblatt: TE 32.04  
 Ausgangssignal: 4 ... 20 mA, 2-Draht-Technik  
 Eingang: konfigurierbar über Software  
 Messbereich: konfigurierbar über Software  
 Transmittertyp: T32.1S Kopfversion -Nachfolgeprodukt T38 verfügbar-  
 Explosionsschutz: Ex ia, für ATEX/IEC/CSA/FM/EAC/KOSHA/NEPSI/INMETRO/PESO/Ex Ukraine  
 SIL-Angaben: nicht für SIL Anwendung  
 HART Version: HART® 5  
 Konfiguration: kundenspezifisch konfiguriert  
 zulässige Umgebungstemperatur [Transmitter]: -40 °C ... +85 °C  
 Zeugnis: Kalibrierzertifikat mit Einzelwerten  
 Transmitterkonfiguration:  
 Sensortyp: Widerstandsthermometer Pt100  
 Sensoren: Einzel-Sensor  
 Sensorfunktionalität: Sensor 1, Sensor 2 nicht vorhanden  
 Sensor-Drift-Überwachung: nicht aktiv  
 Eingangskonfiguration: 3-Leiter  
 Einheit: °C  
 Messbereich: -50 °C ... +100 °C  
 Ausgangssignal: 4 ... 20 mA, temperaturlinear  
 untere Ausgangsgrenze: nach NAMUR (3,8 mA)  
 obere Ausgangsgrenze: nach NAMUR (20,5 mA)  
 Stromwert für Signalisierung zusteuernd: 3,5 mA (NAMUR zusteuernd)  
 Stromwert für Signalisierung aufsteuernd: 21,5 mA (NAMUR aufsteuernd)  
 Signalisierung bei Fehler: zusteuernd (einheitlich bei allen Fehlerarten)  
 Dämpfung: aus  
 Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1  
 Zeugnisssprache: Englisch und Deutsch  
 Transmitter  
 Messgenauigkeit: 3 Prüfpunkte (Anfang, Mitte, Ende des Transmitter-Bereiches)  
 Deviation:  
 1) Offered Neck length [N/MH]: 150 mm (approx. 6.0 inch) instead of 50 mm, please check and confirm.  
 2) Clarification: 40 mm is a thermowell U length and 90 mm is a sensor length (i.e. U length + H Length= sensor A length).  
 3) Ingress protection : IP66.  
 5) Housing material is Aluminum painted  
 TAG-1 (VA-Schild)  
 TIT-RU0001A-02; TIT-RU0001B-02  
 Zolltarifnummer: 90251900  
 Thermometer, elektrisch  
 Ursprungsland AWR: DE  
 Präferenzbegünstigt: Ja

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
 Alexander-Wiegand-Straße 30  
 63911 Klingenberg  
 Germany  
 Tel. +49 9372 132-0  
 info@wika.de  
 www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
 Komplementärin:  
 WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
 Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
 Vorstand: Alexander Wiegand  
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
 Commerzbank Aschaffenburg  
 BIC: COBADEFF795  
 IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
 Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
 BIC: BYLADEM1ASA  
 IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
 Sydbank (DKK Payments)  
 BIC: SYBKDK22  
 IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
 UST.-IDNr.: DE131878642



**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 8 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge | Einheit | Artikel                      | Einzelpreis     | per | Nettowert |
|-----|-------|---------|------------------------------|-----------------|-----|-----------|
|     |       |         | Nachlass 17,00%              | -549,97         |     |           |
|     |       |         | Tag plates                   | 6,00            |     |           |
|     |       |         | Test report 2.2 per EN 10204 | 13,17           |     |           |
|     |       |         | <b>Positionssumme</b>        | <b>2.704,34</b> |     |           |

**Link zu den Produktdetails**
[https://de-de.wika.de/tw15\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/tw15_de_de.WIKA)
[https://de-de.wika.de/tr12\\_b\\_tr12\\_m\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/tr12_b_tr12_m_de_de.WIKA)
[https://de-de.wika.de/t32\\_xs\\_de\\_de.WIKA](https://de-de.wika.de/t32_xs_de_de.WIKA)

|     |        |     |   |          |       |          |
|-----|--------|-----|---|----------|-------|----------|
| 007 | 2,0000 | Pcs | 5181.63   | 1.729,78 | /1,00 | 3.459,56 |
|     |        |     | TR12-B, Ex i, 1xPt100, 3-L, Kl.A, -100...+450°C, Ø 6 mm, T32  |          |       |          |
|     |        |     | ATEX, Ex i, Zone 1 Gas [ II 2G Ex ia IIC T6...T1 Gb ]   |          |       |          |
|     |        |     | Anschlussgehäuse: 5/6000 (Alu), DIH50, 2x M20 x 1,5   |          |       |          |
|     |        |     | Kabeleingang A: Freies Gewinde  |          |       |          |
|     |        |     | Kabeleingang B: Verschlusschraube   |          |       |          |
|     |        |     | Transmitter: T32, Digital-Transmitter, HART®, 4...20 mA, universal programmierbar                   |          |       |          |
|     |        |     | Kundenspezifisch  |          |       |          |
|     |        |     | Nipple-Union-Nipple (teilbar)   |          |       |          |
|     |        |     | Anschluss zum Gehäuse / Anschlusskopf: Einschraubgewinde M20 x 1,5, mit Kontermutter                |          |       |          |
|     |        |     | Anschluss zum Schutzrohr: Einschraubgewinde M20 x 1,5   |          |       |          |
|     |        |     | Halslänge [N/MH]: 150 mm (ca. 6.0 inch)   |          |       |          |
|     |        |     | Einbaulänge [A/L1/U2]: 250 mm;  |          |       |          |
|     |        |     | Durchmesser Messeinsatz: 6 mm - 1.4571,   |          |       |          |
|     |        |     | Technische Daten nach Datenblatt: TE 60.17  |          |       |          |
|     |        |     | Messeinsatzlänge im Ersatzfall [I5]: 418 mm   |          |       |          |
|     |        |     | TW15-H 1/2 BSPT M20x1,5 innen U=200 mm B=6,6 mm 316/316L  |          |       |          |
|     |        |     | Prozessgewinde [P oder E]: 1/2 BSPT   |          |       |          |
|     |        |     | Anschluss zum Thermometer [N]: M20x1,5 innen  |          |       |          |
|     |        |     | Form des Schutzrohres: Konisch  |          |       |          |
|     |        |     | Anschlusslänge [H]: 50 mm   |          |       |          |
|     |        |     | Einbaulänge [U]: 200 mm   |          |       |          |
|     |        |     | Wurzeldurchmesser [Q]: 16 mm  |          |       |          |
|     |        |     | Spitzendurchmesser [V oder F3]: 13 mm   |          |       |          |
|     |        |     | Bohrung [B oder d1]: 6,6 mm   |          |       |          |
|     |        |     | Bohrungstiefe [A]: 243 mm   |          |       |          |
|     |        |     | Technische Daten nach Datenblatt: TW 95.15  |          |       |          |
|     |        |     | Werkzeugnis DIN EN 10204 2.2  |          |       |          |
|     |        |     | Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  |          |       |          |
|     |        |     | Schutzrohr  |          |       |          |
|     |        |     | Formaler Nachweis: Fertigung nach Stand der Technik   |          |       |          |
|     |        |     | Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1   |          |       |          |
|     |        |     | Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  |          |       |          |
|     |        |     | Schutzrohr  |          |       |          |
|     |        |     | Material Zertifikat: Medienberührte metallische Bauteile mit Vorlieferantenzeugnis (Schmelzanalyse) |          |       |          |
|     |        |     | Druck- und Festigkeitsprüfung: Hydrostatische Innendruckprüfung - 500 bar - 3 min.                  |          |       |          |
|     |        |     | Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1   |          |       |          |
|     |        |     | Zeugnissprache: Englisch und Deutsch  |          |       |          |
|     |        |     | Messeinsatz / Fühler mit Transmitter  |          |       |          |
|     |        |     | Messgenauigkeit: 3 Prüfpunkte (0°C / 50°C / 100°C) für Widerstandsthermometer                       |          |       |          |
|     |        |     | Digitaler Temperatur-Transmitter T32  |          |       |          |
|     |        |     | mit HART-Protokoll  |          |       |          |
|     |        |     | Technische Daten nach Datenblatt: TE 32.04  |          |       |          |
|     |        |     | Ausgangssignal: 4 ... 20 mA, 2-Draht-Technik  |          |       |          |

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
info@wika.de  
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
UST.-IDNr.: DE131878642



**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 9 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge  | Einheit | Artikel   | Einzelpreis     | per   | Nettowert |
|-----|--------|---------|---|-----------------|-------|-----------|
|     |        |         | Eingang: konfigurierbar über Software<br>Messbereich: konfigurierbar über Software<br>Transmittertyp: T32.1S Kopfversion -Nachfolgeprodukt T38 verfügbar-<br>Explosionsschutz: Ex ia, für ATEX/IEC/CSA/FM/EAC/KOSHA/NEPSI/INMETRO/PESO/Ex Ukraine<br>SIL-Angaben: nicht für SIL Anwendung<br>HART Version: HART® 5<br>Konfiguration: kundenspezifisch konfiguriert<br>zulässige Umgebungstemperatur [Transmitter]: -40 °C ... +85 °C<br>Zeugnis: Kalibrierzertifikat mit Einzelwerten<br>Transmitterkonfiguration:<br>Sensortyp: Widerstandsthermometer Pt100<br>Sensoren: Einzel-Sensor<br>Sensorfunktionalität: Sensor 1, Sensor 2 nicht vorhanden<br>Sensor-Drift-Überwachung: nicht aktiv<br>Eingangskonfiguration: 3-Leiter<br>Einheit: °C<br>Messbereich: -50 °C ... +100 °C<br>Ausgangssignal: 4 ... 20 mA, temperaturlinear<br>untere Ausgangsgrenze: nach NAMUR (3,8 mA)<br>obere Ausgangsgrenze: nach NAMUR (20,5 mA)<br>Stromwert für Signalisierung zusteuend: 3,5 mA (NAMUR zusteuend)<br>Stromwert für Signalisierung aufsteuend: 21,5 mA (NAMUR aufsteuend)<br>Signalisierung bei Fehler: zusteuend (einheitlich bei allen Fehlerarten)<br>Dämpfung: aus<br>Abnahmeprüfzeugnis DIN EN 10204 3.1<br>Zeugnissprache: Englisch und Deutsch<br>Transmitter<br>Messgenauigkeit: 3 Prüfpunkte (Anfang, Mitte, Ende des Transmitter-Bereiches)<br>Deviation:<br>1) Offered Neck length [N/MH]: 150 mm (approx. 6.0 inch) instead of 100 mm, please check and confirm.<br>2) WFC not performed due to velocity not given.<br>3) Clarification: 200 mm is a thermowell U length and 250 mm is a sensor length (i.e. U length + H Length= sensor A length).<br>4) Ingress protection : IP66.<br>5) Housing material is Aluminum painted<br>TAG-1 (VA-Schild)<br>TIT-RU0001A-03; TIT-RU0001B-03<br>Zolltarifnummer: 90251900<br>Thermometer, elektrisch<br>Ursprungsland AWR: DE<br>Präferenzbegünstigt: Ja |                 |       |           |
|     |        |         | Nachlass 17,00%   | -588,13         |       |           |
|     |        |         | Tag plates  | 6,00            |       |           |
|     |        |         | Test report 2.2 per EN 10204  | 13,17           |       |           |
|     |        |         | <b>Positionssumme</b>   | <b>2.890,60</b> |       |           |
|     |        |         | <b>Link zu den Produktdetails</b><br><a href="https://de-de.wika.de/tw15_de_de.WIKA">https://de-de.wika.de/tw15_de_de.WIKA</a><br><a href="https://de-de.wika.de/tr12_b_tr12_m_de_de.WIKA">https://de-de.wika.de/tr12_b_tr12_m_de_de.WIKA</a><br><a href="https://de-de.wika.de/t32_xs_de_de.WIKA">https://de-de.wika.de/t32_xs_de_de.WIKA</a>  |                 |       |           |
| 008 | 1,0000 | Pcs     | ZS7000.01   | 590,63          | /1,00 | 590,63    |

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
info@wika.de  
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
UST-IDNr.: DE131878642

**Rechnung**

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 10 / 12

20.12.2024

| Pos | Menge  | Einheit | Artikel  | Einzelpreis | per   | Nettowert |
|-----|--------|---------|--|-------------|-------|-----------|
|     |        |         | Documentation for Pressure gauge, ETM, PT, TT<br>Documentation includes:<br>- Tag list<br>- Catalogues (Datasheet)<br>- Pressure test certificate<br>- Material certificate 3.1 EN 10204<br>- Accuracy test certificate of transmitters & RTD<br>- Certificate 2.2 EN 10204 (order)<br>- Std Drawings<br>- Operating Instructions (Installation, Operation and Maintenance)<br>Zolltarifnummer: 49119900<br>Ursprungsland AWR: DE<br>Präferenzbegünstigt: Nein                                 |             |       |           |
| 010 | 1,0000 | Pcs     | ZS7000.01<br>Charges for carton packing for PG, ETM, and PT package<br>Zolltarifnummer: 49119900<br>Ursprungsland AWR: DE<br>Präferenzbegünstigt: Nein   | 1.200,00    | /1,00 | 1.200,00  |
| 011 | 2,0000 | Pcs     | 14731931<br>T38.R, ATEX/IECEX-Ex ia, Kundenkon. Poti Poti, +0...+100%<br>Technische Daten nach Datenblatt: TE 38.01<br>Poti Potentiometer<br>Gesamtwiderstand (Potentiometer/FLR Sensor): 1 kOhm<br>Sensor 1, Sensor 2 nicht vorhanden<br>Tamb: Standard -40...85°C<br>HART® 7<br>Fehlersignalisierung: Zustuernd<br>TAG-1 (VA-Schild)<br>ZT-RU0001A-01; ZT-RU0001B-01<br>Zolltarifnummer: 90259000<br>Temperaturtransmitter, elektronisch<br>Ursprungsland AWR: DE<br>Präferenzbegünstigt: Ja | 606,49      | /1,00 | 1.212,98  |

Tag plates

6,00

**Positionssumme**
**1.218,98**
**Link zu den Produktdetails**
[https://en-co.wika.de/t38\\_en\\_co.WIKA](https://en-co.wika.de/t38_en_co.WIKA)
**EUR**

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Nettowarenwert            | 36.813,95        |
| Nachlass                  | -5.747,76        |
| Positionszuschläge        | 158,19           |
| Packaging                 | 619,21           |
| Nettogesamtbetrag         | 31.843,59        |
| Mehrwertsteuer 19,00 %    | 5.710,07         |
| Mehrwertsteuer 19,00 %    | 340,22           |
| <b>Bruttogesamtbetrag</b> | <b>37.893,88</b> |

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
[info@wika.de](mailto:info@wika.de)  
[www.wika.de](http://www.wika.de)

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
UST.-IDNr.: DE131878642

## Rechnung

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 11 / 12

20.12.2024

Informationen zu WIKAL und unseren Produkten finden Sie ebenso wie Betriebsanleitungen, CE-Konformitätserklärung und Zulassungen im Internet unter [www.wika.de](http://www.wika.de).

Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

### ERKLÄRUNG

Der Unterzeichner erklärt, dass die in diesem Dokument aufgeführten und mit > Präferenzbegünstigt Ja < gekennzeichneten Waren Ursprungserzeugnisse der EEC / EU sind und den Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit AL, BA, CH, CL, DZ, EG, FO, IL, JO, LB, LI, MA, ME, MK, MX, NO, PS, TN, XC, XL, AG, BB, BS, BZ, DM, DO, GD, GY, JM, KN, LC, SR, TT, VC, KR, PG, FJ, IS, XS, MG, MU, SC, ZW, NI, PA, HN, CR, SV, GT, PE, CO, GE, MD, XK, UA, CI, CM, EC, BW, LS, NA, ZA, SZ entsprechen.

Er erklärt Folgendes:

☐ Kumulierung angewendet mit ... (Name des Landes/der Länder).

☒ Keine Kumulierung angewendet.

Er verpflichtet sich, den Zollbehörden alle von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

Klingenberg, 20.12.2024

gez. i. V. Helmut Schwarz  
Head of Customs and Export Control  
Corporate Logistics

Diese Erklärung wurde automatisch über EDV erstellt. Sie ist daher nicht handschriftlich unterschrieben und gilt als Verpflichtungserklärung im Sinne des Artikels 63 Abs. 3 VO (EU) Nr. 2015/2447.

#####

### Exportbeschränkung

1) Dem Kunden/Empfänger ist es untersagt, direkt oder indirekt  
a) die hier aufgeführten Artikel („Artikel“); und/oder  
b) geistiges Eigentum; und/oder  
c) Know-how; und/oder  
d) sonstige vertrauliche Informationen jeglicher Art, die dem Kunden/Empfänger wie auch immer zur Verfügung gestellt oder zur Kenntnis gebracht werden, direkt oder indirekt  
i. in die Russische Föderation; und/oder  
ii. in die von der Russischen Föderation besetzten Gebiete; und/oder  
iii. in die Republik Belarus; und/oder  
iv. zur Verwendung in der Russischen Föderation; und/oder  
v. zur Verwendung in den von der Russischen Föderation besetzten Gebieten; und/oder  
vi. zur Verwendung in der Republik Belarus  
im Rahmen oder im Zusammenhang mit dieser Leistungsvereinbarung zu verkaufen und/oder auszuführen und/oder wiederauszuführen.

(2) Der Kunde/Empfänger unternimmt mit größtmöglichen Anstrengungen alles Notwendige, um sicherzustellen, dass der Zweck des Absatzes (1) dieser Klausel nicht durch Dritte in der weiteren Handelskette, einschließlich möglicher Wiederverkäufer, vereitelt wird.

(3) Der Kunde/Empfänger richtet einen angemessenen Kontrollmechanismus ein und erhält diesen aufrecht, um das Verhalten Dritter in der weiteren Handelskette, einschließlich möglicher Wiederverkäufer, aufzudecken, die den Zweck des Absatzes (1) dieser Klausel vereiteln würden.

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG  
Alexander-Wiegand-Straße 30  
63911 Klingenberg  
Germany  
Tel. +49 9372 132-0  
[info@wika.de](mailto:info@wika.de)  
[www.wika.de](http://www.wika.de)

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg  
Amtsgericht Aschaffenburg HRA 1819  
Komplementärin:  
WIKAL International SE - Sitz Klingenberg -  
Amtsgericht Aschaffenburg HRB 10505  
Vorstand: Alexander Wiegand  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel

Bankverbindungen:  
Commerzbank Aschaffenburg  
BIC: COBADEFF795  
IBAN: DE57 7954 0049 0104 1177 00  
Sparkasse Aschaffenburg Miltenberg  
BIC: BYLADEM1ASA  
IBAN: DE95 7955 0000 0430 1062 94  
Sydbank (DKK Payments)  
BIC: SYBKDK22  
IBAN: DK02 8072 0001 0403 60

WEEE-Reg-Nr. DE 92770372  
UST.-IDNr.: DE131878642

## Rechnung

43327028 DELTA TECH GmbH, Hamburg

Seite 12 / 12

20.12.2024

(4) Jeder Verstoß gegen die Absätze (1), (2) oder (3) dieser Klausel stellt einen wesentlichen Vertragsbruch dar, und WIKA ist berechtigt, angemessene Abhilfemaßnahmen zu ergreifen, insbesondere:

- i. Kündigung dieser Leistungsvereinbarung; und/oder  
ii. das Verlangen einer Vertragsstrafe in Höhe von 10 % des Gesamtwerts dieser Leistungsvereinbarung oder des Preises der ausgeführten Artikel, je nachdem, welcher Wert höher ist.

(5) Der Kunde/Empfänger informiert WIKA unverzüglich über etwaige Probleme bei der Anwendung der Absätze (1), (2) oder (3) dieser Klausel, einschließlich etwaiger relevanter Aktivitäten Dritter, die den Zweck des Absatzes (1) dieser Klausel vereiteln könnten. Der Kunde/Empfänger stellt WIKA innerhalb von zwei Kalenderwochen nach der einfachen Anforderung Informationen über die Einhaltung der Verpflichtungen gemäß den Absätzen (1), (2) und (3) dieser Klausel zur Verfügung.

# # # # #

Außendienst  
Telefon  
E-Mail

Maria Stamm  
+49 9372 132-8814  
Maria.Stamm@wika.com